

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 71 (1953)
Heft: 187

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsziffer: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Rectifia S. A., Grand Saconnex, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juli 1953.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich vom 3. Dezember 1952 wurde der Aufruf des folgenden Werttitels bewilligt: Schuldbrief von Fr. 25 000, datiert den 17. Juli 1929; haftend im II. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2920 an der Felseneggstrasse 8, Küssnacht; Grundprotokoll Küssnacht B 10, Seite 40; ursprünglicher Schuldner: August Schneider, Landwirt, von Meltingen (Solothurn), wohnhaft gewesen in Turbenthal (Zürich); heutige Schuldnerin: Frau Margrith Schneider-Sigg, von Meltingen (Solothurn), wohnhaft Felseneggstrasse 8, Küssnacht; ausgestellt zu Gunsten von Hans Hermann Schneider, Felseneggstrasse 8, Küssnacht, welcher letztbekannter Gläubiger ist.

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenutztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (W 49¹)

Meilen, den 11. Dezember 1952.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,
der Substitut: Dr. Bollinger.

Der unbekannte Inhaber folgender Anteilscheine der Firma HOWEG, Einkaufs-Genossenschaft für das Hotel- und Wirtgewerbe Grenchen, wird hiermit öffentlich aufgefordert, sie innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden:

- Nr. 2432 vom 18. Februar 1943, nom. Fr. 500, a/Mack Josef, Restaurant «Wolf», Basel.
- Nr. 2945 vom 31. August 1945, nom. Fr. 500, a/Irma Schelbert, Osteria Confine, Stabio.
- Nr. 2585 vom 31. März 1944, nom. Fr. 500, a/Kyburz Armin, Restaurant «Trompeterhügel», Nd. Erlinsbach.
- Nr. 1553 vom 30. November 1941, nom. Fr. 500, a/Lilly Tröndle, Restaurant «Jägerhalle», Basel.
- Nr. 1331 vom 31. August 1939, nom. Fr. 500, a/Josef Huwyler, Restaurant Merenschwand (Aargau).
- Nr. 859 vom 9. September 1937, nom. Fr. 500, a/Stegmann Karl, Hotel «Blümlisalp», Goldwil ob Thun.
- Nr. 2555 vom 20. Januar 1944, nom. Fr. 500, a/Mannhart Johann, Restaurant «Hirschen», Siebnen (Schwyz).
- Nr. 4222 vom 11. Juni 1949, nom. Fr. 500, a/Kessler Hans, Kurhaus Schloss, Brestenberg (Aargau).
- Nr. 3480 vom 23. Mai 1947, nom. Fr. 500, a/Schächtlin G., Restaurant «Markthalle», Basel.
- Nr. 2143 vom 6. Februar 1942, nom. Fr. 500, a/Ernst A., Hotel «Krone», Steckborn (Thurgau).
- Nr. 3985 vom 11. September 1948, nom. Fr. 500, a/Frau L. Tschantré, Restaurant «Bahnhof», Tüscherz (Bern). (328²)

Solothurn, den 12. Juni 1953.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Kurt.

Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des douze actions privilégiées de 250 fr. de la Société Immobilière Chemin Furet, lettre, A., S. A., numérotées de 3 à 14 avec coupons N° 2 et suivants attachés et des quarante actions ordinaires de 250 fr. de la Société Immobilière Chemin Furet, lettre A., S. A., numérotées de 1 à 13 et 23 à 49, avec coupons N° 2 et suivants attachés, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. F. I. (386²)

Tribunal de première instance de Genève:
p. int. M. Cuénod, juge.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

AVIS

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH, Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C. O.).

Zürich — Zurich — Zurigo

10. August 1953. Waren aller Art usw.

Stellinor G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juli 1953 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art sowie die Ausführung von Transitgeschäften. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Theodor Stellakis, griechischer Staatsangehöriger, in Berlin, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000, Hermann Link, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000, und Otto Schürmann, von Oberrohrdorf (Aargau), in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen oder gewöhnlichen Brief oder Zirkular. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind der Gesellschafter Hermann Link und Ludwig Noerpel, von Warth-Uesslingen (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Schulhausstrasse 50 in Zürich 2 (bei Ludwig Noerpel).

12. August 1953. Rechenmaschinen. Apparate usw.

Persan-AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. August 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von für die Anwendung der Periodenlehre nach Dr. Wilhelm Fliess (Biorythmik) benötigten Rechenmaschinen, Apparaten, Rechenschiebern und einschlägiger Literatur sowie die Uebernahme von Vertretungen aus dem Gebiete der Gesundheitspflege. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Johannes Früh, von Oberhelfenschwil (St. Gallen), in Bassersdorf (Zürich), als Präsident, Rudolf Reisdorf, von Richterswil, in Zürich, und Paul Häusle, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 16 in Zürich 6.

12. August 1953. Nahrungsmittel usw.

Toura-Genossenschaft, bisher in Lenzburg (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1952, Seite 3126). Die Generalversammlung vom 9. Juni 1953 hat die Statuten, die am 4. November 1952 festgelegt worden sind, abgeändert. Die Firma lautet Genossenschaft Toura. Sitz ist Zürich. Zweck der Genossenschaft ist die Vermittlung von Lebens- und Genussmitteln, Getränken, Tabak und Raucherartikeln, Papier und Papierwaren sowie weiteren Artikeln des täglichen Bedarfs, zu den für die Konsumenten vorteilhaftesten Bedingungen, unter Wahrung der Selbständigkeit aller Beteiligten. Diesen Zweck sucht die Genossenschaft zu erreichen durch gemeinsam organisierten und rationellen Einkauf, Förderung und Unterstützung der Mitglieder in allen Belangen der Betriebsführung, und durch geeignete Massnahmen zur Förderung eines leistungsfähigen Detailhandels. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen, die der Erreichung des Genossenschaftszweckes dienlich sind, beteiligen oder solche unterstützen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 500. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an Arnold Mieg, von und in Lenzburg, Präsident, Ernest Demareux, von Gilly, in Morges, Vizepräsident, und Carl Schwarzwälder, von und in Basel. Diese und Rudolf Schwörer, von und in Zürich, Geschäftsführer und Sekretär, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 23 in Zürich 6.

12. August 1953.

Wohnbaugenossenschaft Sonnenbergstrasse Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1698). Die Generalversammlung vom 18. März 1953 hat eine Statutenänderung vorgenommen. Diese betrifft jedoch nicht eintragungsbedürftige Tatsachen. Neues Geschäftsdomizil: Sonnenbergstrasse 48 in Winterthur 1 (bei Hans Flury).

12. August 1953.

Weinhandlung **Hug A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1951, Seite 558). Hans P. Gerber ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Hermann W. Hug, nun wohnhaft in Zollikon, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen nach wie vor Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Emil Wehrli, von Zürich, in Münchenstein (Basel-Land). Die Unterschrift von Paul Horat ist erloschen.

12. August 1953.

Aluminium Licht A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1951, Seite 1897). Kollektivprokura wurde erteilt an Niklaus Dalang, von Liestal, in Worb (Bern), und Paul Gleckner, von Genf, in Lausanne. Je einer der Prokuristen zeichnet gemeinsam mit je einem der zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates; sie zeichnen nicht auch miteinander.

12. August 1953. Rohseide usw.

A. Andreae & Co. A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1946, Seite 1145). Rohseide usw. Neues Geschäftsdomicil: Tödistrasse 52 in Zürich 2.

12. August 1953. Konditoreiwaren.

Marcel Widmer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Marcel Widmer, von Sumiswald (Bern), in Zürich 10. Handel mit Konditoreiwaren. Feldstrasse 142.

12. August 1953. Nahrungsmittel.

Alfred Lützelshwab-Künzli, bisher in Langnau a. A. (SHAB. Nr. 217 vom 21. Oktober 1952, Seite 2574), Nahrungsmittel. Der Sitz der Firma ist nach Zürich verlegt worden. Die Unterschrift von Helene Kym geb. Lützelshwab ist erloschen. Der Einzelunterschriftsberechtigte Alfred Kym wohnt in Zürich. Geschäftsdomicil: Froburgstrasse 66 (bei Alfred Kym).

12. August 1953. Damen- und Herrenkonfektion.

Frau M. Arnold, in Zürich (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1948, Seite 506), Damen- und Herrenkonfektion. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «F. & M. Arnold», in Zürich 4, erloschen.

12. August 1953. Damen- und Herrenkonfektion.

F. & M. Arnold, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Fritz Arnold, österreichischer Staatsangehöriger, und Mascha Arnold, von Zürich, beide in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1953 ihren Anfang genommen hat und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau M. Arnold», in Zürich, übernommen hat. Fabrikation von und Handel mit Herren- und Damenkonfektion. Langstrasse 65.

12. August 1953. Waren aller Art.

Franz Engel, Brauanau am Inn, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1952, Seite 283). Waren aller Art, mit Hauptsitz in Brauanau am Inn. Die Firma hat nun an der Olivengasse 11 eine eigene Geschäftsadresse.

12. August 1953. Versicherungen.

Ernst Schneider, in Winterthur (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1923, Seite 1734). Generalagentur der Lebens- und Unfallversicherungs-Gesellschaft «Die Schweiz» in Lausanne. Neues Geschäftsdomicil: Münzgasse 2.

12. August 1953. Bekleidungsartikel aus Plastik, Textilwaren.

A. Suter, in Adliswil (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1949, Seite 2853), Handel mit Bekleidungsartikeln aus Plastik und Textilwaren. Diese Firma, welche nicht eintragungsbefähigt ist, wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weesen (St. Gallen) im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

12. August 1953. Beteiligungen usw.

Falouse S.A. en liq., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1952, Seite 3049), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an wirtschaftlichen Unternehmungen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna Bureau Aarwangen

6. August 1953. Nahrungsmittel.

J. R. Brem AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. August 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf des international patentierten «NIBB-IT»-Produktes (Nahrungsmittel) sowie verwandter Produkte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Josef R. Brem, Kaufmann, Langnau a. A. (Zürich), gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. August 1953 und Bilanz per 25. Juli 1953 Aktiven im Betrage von Fr. 8415.50 und Passiven im Betrage von Fr. 5882.05, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 2593.45 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 2500, sowie für den Gegenwert des von Josef R. Brem der Gesellschaft ebenfalls gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. August 1953 übertragene Allein-fabrikations- und Verkaufsrechtes für die Schweiz des Produktes «NIBB-IT» von Fr. 26 500, zusammen Fr. 29 000, erhält der Sacheinleger 29 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Betrag von Fr. 20 000 des Grundkapitals wurde durch Barzahlung und der Rest von Fr. 1000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre und die Einladungen zu den Generalversammlungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsschein. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihr gehören an: Josef R. Brem, von Villmergen (Aargau), in Langnau a. A., als Präsident; ferner die Mitglieder Marie-Louise Brem, geborene Langenegger, von Villmergen (Aargau), in Langnau a. A., und Alfred Baer, von Hausen a. A., in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Josef R. Brem, Präsident, führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hauptstrasse Bützberg Nr. 645.

12. August 1953. Kolonialwaren, Meierei usw.

Giger & Co., in Langenthal, Kolonialwaren, Charenterie, Meierei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1946, Seite 3151). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1953 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Gesellschafterin Hedwig Giger, als Inhaberin der Einzelfirma «H. Giger», in Langenthal, übernommen.

12. August 1953. Kolonialwaren, Meierei usw.

H. Giger, in Langenthal. Inhaberin der Firma ist Hedwig Giger, von Romoos, in Langenthal. Die Firma hat am 1. Juli 1953 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Giger & Co.», in Langenthal, übernommen. Handel mit Kolonialwaren, Charenterie, Meierei. Lotzwilstrasse 49.

Bureau Bern

11. August 1953. Immobilien.

Wydag A.G., in Zollikofen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. August 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Bauland und andern Liegenschaften

und die Erstellung von Gebäuden. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann sich die Gesellschaft an andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist zu 40% = Fr. 20 000 liberiert, wovon durch Sacheinlagen mit Fr. 19 200 und in bar mit Fr. 800. Die Gesellschaft erwirbt, laut Sacheinlagevertrag vom 6. August 1953 von Frau Marie Lehmann-Schwendimann, in Zollikofen, die ideelle Hälfte der Baulandparzelle Nr. 480 im Halte von 8837 m² zum Preise von Fr. 35 000. Für einen Teilbetrag von Fr. 19 200 des Kaufpreises erhält die Sacheinlegerin 48 zu 40% liberierte Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000. Die Restanz von Fr. 15 800 wird durch Schuldübernahme getilgt. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat Ernst Sala, von und in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: «Tannegg», Bernstrasse 81 (bei Notar Hans Schumacher).

11. August 1953. Immobilien.

Fichtag A.G., in Zollikofen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. August 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Bauland und andern Liegenschaften und die Erstellung von Gebäuden. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann sich die Gesellschaft an andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist zu 40% = Fr. 20 000 liberiert, wovon durch Sacheinlage Fr. 19 200 und in bar mit Fr. 800. Die Gesellschaft erwirbt, laut Sacheinlagevertrag vom 6. August 1953 von Frau Marie Lehmann-Schwendimann, in Zollikofen, die ideelle Hälfte der Baulandparzelle Nr. 480 im Halte von 8837 m² zum Preise von Fr. 35 000. Für einen Teilbetrag von Fr. 19 200 des Kaufpreises erhält die Sacheinlegerin 48 zu 40% liberierte Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000, die Restanz von Fr. 15 800 wird durch Schuldübernahme getilgt. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat: Walter Wymann, von Sumiswald, in Wabern, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: «Tannegg», Bernstrasse 81 (bei Notar Hans Schumacher).

12. August 1953.

Karl Endrich, Aktiengesellschaft für Bureau-Organisation und -Maschinen, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1951, Seite 2102), mit Hauptsitz in Zürich. Karl Endrich ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu sind als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans Rabus-Endrich, von Bremgarten (Bern), und Hermine Endrich geb. Müller, von Basel und Zollikon, beide in Zollikon. Die Unterschrift des bisherigen Direktors Felix Endrich ist erloschen. Rose-Marie Monnier-Riehner, von Gränichen, in Baden, führt jetzt Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen.

12. August 1953. Elektrische Unternehmungen.

Joseph Brunner, in Bern, elektrische Unternehmungen (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1944, Seite 1583). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes g. l. ö. s. t.

12. August 1953.

AKO-BANK, Anspar- und Kredit-Organisations Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1953, Seite 1026), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Dr. rer. pol. Ernst Lüthi ist erloschen.

12. August 1953. Photographische Apparate usw.

Otto Scheuchzer A.G., in Bern, Engros- und Einzelhandel mit Import und Export von photographischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1952, Seite 1998). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. August 1953 hat die Gesellschaft ihr Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Barzahlung von Fr. 39 000 und Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 11 000 voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

5. August 1953.

Viehzuchtgenossenschaft Boltigen III, in Schwarzenmatt, Gemeinde Boltigen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler Alpflleckviehs sowie einen vorteilhaften Absatz der Zuchtprodukte bezweckt. Die Statuten datieren vom 25. Juli 1953. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen, sofern von Gesetzes wegen nicht die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist, im Anzeiger für die Aemter Nieder- und Obersimmental. Die Verwaltung besteht aus 4 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, den Vizepräsidenten und den Sekretär, welche kollektiv je zu zweien zeichnen. David Dänzer, von Kandersteg, ist Präsident; Eduard Dänzer, von Kandersteg, Vizepräsident; Alfred Bieri, von Schangnau, Sekretär; alle in Schwarzenmatt, Gemeinde Boltigen.

Bureau Burgdorf

12. August 1953. Handarbeiten, Lederwaren.

O. Züreher, in Burgdorf. Inhaber ist Oskar Züreher, von Trub, in Burgdorf. Handel mit Patienten- und Rekonvaleszenten-Handarbeiten sowie mit Spezialitäten von Fabrikationslederwaren. Gasthof «Steinhof».

Bureau Fraubrunnen

11. August 1953. Maurergeschäft.

Rud. Vögeli, in Limpach, Maurermeister (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1934, Seite 2259). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

11. August 1953. Maurergeschäft.

W. Vögeli, in Limpach. Inhaber der Firma ist Walter Vögeli-Rätz, von Grafried, in Limpach. Maurergeschäft.

11. August 1953.

Jura Strassen- und Beton AG., Solothurn, Zweigniederlassung Bätterkinden, in Bätterkinden. Unter dieser Firma hat die «Jura Strassen- und Beton AG.», mit Sitz in Solothurn, welche die Durchführung von Strassenbauten, Tiefbauten sowie Betätigung jeglicher Art im Baugewerbe bezweckt und am 30. Juni 1944 im Handelsregister von Solothurn eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1951, Seite 3213) durch Beschluss ihrer

Generalversammlung vom 28. Juli 1953 in Bätterkinden eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung wie für den Hauptsitz zeichnen: Dr. Charles Studer, von Dornach und Solothurn, in Solothurn, Verwaltungsratspräsident, mit Einzelunterschrift, und Anton Brunner, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Solothurn, als Prokurist kollektiv mit dem Einzelunterschriftsberechtigten. Geschäftslokal: Alpstrasse 747.

Bureau Frutigen

12. August 1953. Uhrensteine.

Perage A.G. Reichenbach, in Reichenbach (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1948, Seite 1314). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Juli 1952 hat die Gesellschaft ihre Auflösung auf Ende Juni 1953 beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Perage A.G. Reichenbach** in Liq. durch die Liquidatoren César von Känel und Hans Zurbrügg, von Frutigen, in Reichenbach (Bern), durchgeführt. Sie zeichnen kollektiv.

12. August 1953. Uhrensteine.

Hans Zurbrügg, in Reichenbach. Inhaber der Firma ist Hans Zurbrügg, von Frutigen, in Reichenbach (Bern). Uhrensteinbohrerei.

Bureau Saanen

12. August 1953.

Spar- und Leihkasse Saanen, in Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1946, Seite 3451). Aus dem Verwaltungsrat ist der Sekretär Emil Haldi ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu gewählt Erich von Grünigen, von und in Saanen, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. In den Verwaltungsrat ist ferner gewählt worden Armin Hauswirth, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

10. August 1953. Bonbons, Biskuits, Waffeln usw.

Hess & Bohler A.G., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Bonbons, Biskuits, Waffeln usw. (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1951, Seite 2486). Laut öffentlichen Urkunden vom 17. Juli und 31. Juli 1953 hat diese Aktiengesellschaft eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Die Firma lautet nun: **Bohler A.G., Emmenbrücke**. Der Verwaltungsrat besteht nun aus ein oder mehreren Mitgliedern. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch diese Statutenrevision nicht berührt. Rudolf Hess jun. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Die beiden Verwaltungsräte Rudolf Bohler, Präsident, und Caroline Gusmini-Bohler führen nun Einzelunterschrift, deren Kollektivunterschriften sind erloschen.

10. August 1953. Liegenschaften, Beteiligungen.

Gehr. Meyer, in Luzern. Unter dieser Firma sind Max Meyer, Hans Meyer, beide von und in Luzern, sowie Werner Meyer, von Luzern, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Januar 1953 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Beteiligung an Unternehmungen, sowie Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Transaktionen. Gibraltar 548.

11. August 1953.

Sator Photo A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1949, Seite 48). Emil Zimmermann ist infolge Austritts und Armand Sucho infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Josef Dahinden (bisher) und Oskar Schürch, von Rothenburg, in Luzern (neu). Das Mitglied Oskar Schürch ist zugleich Geschäftsführer. Beide Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Die Kollektivunterschrift von Josef Dahinden ist demnach erloschen. Neue Adresse: Seidenhofstrasse 4.

11. August 1953. Kegelbahnen.

A. Suter & Co., in Luzern (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1947, Seite 3750). Als Geschäftsnatur wird angegeben: Fabrikation von und Handel mit vollautomatischen Kegelbahnen und Zubehör. Infolge amtlicher Strassennummerierung befindet sich das Geschäftsdomizil nun Libellenstrasse 61.

11. August 1953. Messgeräte usw.

Karl Stirnimann, in Luzern, Messgeräte usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1949, Seite 442). Der Amtsgerichtsvicepräsident von Luzern-Stadt hat unterm 13. Juli 1953 über diese Firma den Konkurs erkannt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

11 août 1953. Denrées alimentaires.

A. Feller & Cie, sue. de F. Liniger & Cie, à Fribourg, société en commandite, commerce en gros de denrées alimentaires (FOSC. du 1^{er} août 1944, N° 178, page 1750). La société a transféré son siège route des Arsenaux 20.

11 août 1953.

Association du Saint Sauveur, à Fribourg (FOSC. du 23 septembre 1952, N° 223, page 2354). Anne-Marie Michel a cessé d'être membre et secrétaire du comité de direction; sa signature est radiée. A été élu membre et secrétaire du comité: Jean Bettin, de et à Fribourg. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

12 août 1953.

Société coopérative pour l'utilisation des machines en commun de Treyvaux, à Treyvaux (FOSC. du 15 janvier 1943, N° 11, page 131). Dans son assemblée générale du 16 mars 1953, la société a révisé ses statuts. Les membres de la société répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la société.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

11. August 1953.

Arbeiter-Spar- & Leihkasse, in Lostorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1947, Seite 743). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Adolf Bitterli infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Aktuar ist nun der bisherige Beisitzer Anton Wechsler, von Hergiswil bei Willisau, in Obergösgen. Er zeichnet kollektiv je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

10. August 1953.

Karl Endrich Aktiengesellschaft für Butean-Organisation und -Maschinen, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1953, Seite 1668), mit Hauptsitz in Zürich. Karl Endrich ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die Verwaltungsratsmitglieder Hans

Rabus-Endrich, von Bremgarten (Bern), in Zollikon, und Hermine Endrich-Müller, von Basel und Zollikon, in Zollikon. Die Unterschrift des Direktors Felix Endrich ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Rose Marie Monnier-Richner, von Gränichen, in Baden. Sie zeichnet zu zweien.

10. August 1953. Armierungen.

P. Erne, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Erne-Peier, von Leibstadt, in Basel. Armierungsarbeiten. Lehenmattstrasse 165.

10. August 1953. Autotransporte.

R. Messerli & Co, in Basel. Rudolf Messerli-Remund, von Kaufdorf, in Birsfelden, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Ernst Oherer-Rudin, von Pratteln, in Basel, als Kommanditär mit Fr. 500, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1953 begonnen hat. Autotransporte. Margarethenstrasse 87.

11. August 1953.

ABC Mode-Verlag, W. Gröbli, in Basel (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1952, Seite 60). Neues Domizil: Rappoltshof 10 (Bureau).

11. August 1953. Lebensmittel usw.

Freza G. m. b. H., Zweigniederlassung in Basel, Lebensmittel usw. (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1946, Seite 2479), mit Hauptsitz in Olten. Einzelprokura wurde erteilt an Flora Zaugg-Marti, von Lützelflüh, in Olten.

11. August 1953.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise, Compagnie d'Assurances sur la Vie) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1953, Seite 1452). Aus dem Verwaltungsrat ist Henry Naville-von Muralt infolge Todes ausgeschieden.

11. August 1953. Radio usw.

Paul Feigenwinter-Haas, in Basel, Handel mit Radio- und Elektromaterial usw. (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1952, Seite 1372). Neues Domizil: Leonhardsgraben 16 (Bureau).

11. August 1953. Prestoffzeugnisse usw.

G. Plattner, in Basel, Verkauf von Prestoffzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1953, Seite 508). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. August 1953.

Möbel-Wirth A.G., in Basel (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1952, Seite 1929). Neues Domizil: Gartenstrasse 132.

11. August 1953. Waren aller Art usw.

Atex A.G., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1947, Seite 2851). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. August 1953 hat sich die Gesellschaft aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma **Atex A.G. in Liq. (Atex S. A. en liq.) (Atex Ltd. in Liq.)** durchgeführt durch den Verwaltungsratspräsidenten Otto Rüttimann-Mergy, als Liquidator. Er führt nun Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Fritz Schuhmacher-Kalb und Dr. Franz Huber-Bebler sind erloschen.

12. August 1953. Treuhandbureau.

Dr. Edwin Häsl, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dr. Edwin Häsl-Bächler, von und in Basel. Treuhandbureau. Freie Strasse 74.

12. August 1953. Handels-Agentur.

N. Schaub, in Basel, Handelsagentur (SHAB. Nr. 109 vom 13. Mai 1953, Seite 1172). Die Inhaberin heisst infolge Verhehlung nun Nelly Furnon-Schaub und lebt mit ihrem Ehemanne Jean Furnon, französischen Staatsangehörigen, der zustimmt, in Gütertrennung. Sie behält das Schweizerbürgerrecht bei. Die Firma wird geändert in: **Nelly Furnon-Schaub**.

12. August 1953.

Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft, Filiale Basel, in Basel (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1952, Seite 3159), mit Hauptsitz in Basel. Prokura für die Filiale Basel wurde erteilt an Otto Bär, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

12. August 1953.

Gesellschaft für Papierindustrie (Société pour l'industrie du papier), in Basel (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1951, Seite 2487). Die Prokura des Paul Eberhard ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

11. August 1953.

Hans Keller-Fuchs, Möbelhaus, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Keller-Fuchs, von Marthalen (Zürich), in Schaffhausen. Handel mit Möbeln und kompletten Wohnungseinrichtungen. Vorgergasse 30.

11. August 1953. Bäckerei, Konditorei.

W. Kossmann-Berner, in Thayngen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Kossmann-Berner, von und in Thayngen. Bäckerei und Konditorei. «Zum Friedens».

12. August 1953.

Konserven-Produzenten-Genossenschaft Hallau, in Hallau (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1947, Seite 2442). Aus dem Vorstand sind Hans Huber-Rupli, Präsident, und Karl Neukomm, Vizepräsident, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Hermann Pfund, von Hallau, und Vizepräsident Robert Hunziker, von Moosleerau (Aargau), beide in Hallau. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

10. August 1953.

Dr. Geret & Co., Farben- und Lackfabrik, Rorschach, in Rorschach, Farben- und Lackfabrik und Handel mit Farben, Lacken und mit Maler- und technischen Artikeln en gros und en détail, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1943, Seite 2142). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Dr. phil. Ludwig Geret sen. ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivprokura von Lina Geret ist erloschen. Erna Geret führt anstelle der Kollektivprokura nun Einzelprokura. Die Geschäftsnatur lautet nun: Farben- und Lackfabrikation und Handel mit Farben, Lacken und mit Maler- und technischen Artikeln en gros und en détail.

10. August 1953. Autotransporte.

Willy Brunner, in Uznach, Autotransporte, in Konkurs (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1951, Seite 3035). Nachdem das Konkursverfahren gemäß Verfügung des Konkursrichters vom 29. Juni 1953 geschlossen wurde, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

10. August 1953.

Joseph Egli, Darmhaudlung, Wil, in Wil, An- und Verkauf von Därmen (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1924, Seite 696). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. August 1953. Därme, Metzgereiartikel.

Josef Egli's Erben, in Wil. Joseph Egli, Margrith Egli, Ida Egli, alle in Wil (St. Gallen), Ernst Egli, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen (St. Gallen), und Ludwig Egli, in Wil (St. Gallen), alle von Bronschhofen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1953 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter Ernst Egli und Ludwig Egli führen Einzelunterschrift. Handel mit Därmen und Metzgereiartikeln; Bureau: Hörnlstrasse 7, Wil; Betrieb in Rossrüti bei Wil (St. Gallen).

10. August 1953.

Baugeschäft Wagner & Co., in St. Gallen, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1948, Seite 1012). Neues Geschäftsdomizil: Falkensteinstrasse 54.

10. August 1953. Schweine.

Johannes Anderegg jun., in Hinter-Arnig bei Schönengrund, Gemeinde St. Peterzell, Schweinehandel (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1937, Seite 2571). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Waldstatt (Appenzel A.-Rh.) (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1953, Seite 1870) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

11. August 1953. Kolonialwaren, Obst, Gemüse.

Emma Debrunner, bisher in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Kolonialwaren und Damensalon (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1946, Seite 3773). Der Sitz der Firma sowie der persönliche Wohnort der Firmainhaberin wurden nach St. Gallen verlegt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Kolonialwaren-, Obst- und Gemüsehandlung. Geschäftsdomizil: Linsebühlstrasse 7.

11. August 1953.

Oskar Krüsi, Baugeschäft, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Oskar Krüsi-Juchler, von Speicher (App. A.-Rh.), in St. Gallen. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau. Zürcherstrasse 60.

11. August 1953.

Max Pflighard, Café-Conditorei, in St. Gallen C (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1933, Seite 471). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. August 1953.

«Syron» Feilen-Regenerierung H. Kuster, Neuhaus (SG.), in Neuhaus, Gemeinde Esehenbach, Feilen-Regenerierung, in Konkurs (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1951, Seite 1409). Nachdem das Konkursverfahren gemäss Verfügung des Konkursrichters vom 8. Juni 1953 geschlossen wurde, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

8. August 1953.

Liliver A.G. Chur, Gesellschaft für die Verwertung von Urheberrechten und Lizenzen auf dem Gebiete der Literatur, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Juli 1953 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Abgabe von Urheberrechten, Lizenzen und Rechten aller Art auf dem Gebiete der Literatur im Inland wie im Ausland sowie die Betätigung aller damit verbundenen Rechts-, Handels- und Finanzgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Gesellschaftszweck beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt des Kantons Graubünden» und für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ausserdem das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. iur. Erwin Durgial von Disentis und Trun, in Chur, Präsident; Helmut Frick, von Liechtenstein, in Schaan (Liechtenstein), Delegierter; Dr. jur. Constantin Maron, von Bonaduz, in Chur. Der Präsident und der Delegierte führen Einzelunterschrift. Masanserstrasse 31.

11. August 1953.

Schlachthausgenossenschaft Chur, in Chur (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1950, Seite 2937). Otto Wirth ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt: Josef Breitenmoser, von Bütschwil (St. Gallen), in Chur. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Vorstandes kollektiv zu zweien.

12. August 1953. Früchte, Gemüse, Kolonialwaren usw.

F. Romagnoli, in Davos-Platz, Handel mit Früchten, Gemüse, Kolonialwaren und Spirituosen (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1950, Seite 1930). Ueber diese Firma wurde am 6. Juli 1953 der Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

12. August 1953.

Schweizerische Sodafabrik (La Soudière Suisse), in Zurzach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1952, Seite 2873). Zum Prokuristen wurde ernannt Willy Wunderli, von Zürich, in Zurzach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem andern Kollektivzeichnungsberechtigten.

12. August 1953.

Schweizerische Fein- & Hohlbleiferei, Paul Schärer, in Reinach (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1914, Seite 182). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven per 1. Januar 1953 an die Kollektivgesellschaft «Paul Schärer & Cie.», in Reinach, erloschen.

12. August 1953. Schleiferei, Stahlwaren usw.

Paul Schärer & Cie., in Reinach. Unter dieser Firma sind Paul Schärer senior, Paul Schärer junior und Hubert Schärer, alle von Safenwil, in Reinach (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1953 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt per 1. Januar 1953 die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Schweizerische Fein- & Hohlbleiferei, Paul Schärer», in Reinach. Die Gesellschafter Paul Schärer senior und Paul Schärer junior führen Einzelunterschrift. Der Gesellschafter Hubert Schärer ist nicht zeichnungsberechtigt. Betrieb einer Fein- und Hohlbleiferei, Schleiferei von Maschinenmessern, Handel mit Coiffeurartikeln, Stahlwaren, Bestecken und Silberwaren. Geschäftslokal: Oberdorf 518.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

12. August 1953.

Kühlanlagen A.G. Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1952, Seite 1429). Ueber diese Firma wurde am 14. Juli 1953 der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demzufolge aufgelöst.

12. August 1953. Baugeschäft.

E. Schneider, in Diessenhofen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1949, Seite 1580). Ueber diese Firma wurde am 20. Juli 1953 der Konkurs eröffnet.

12. August 1953.

Braunviehzucht-Genossenschaft Aadorf, in Aadorf (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1946, Seite 5). Emil Helfer, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Hugo Sulzer wurde zum Präsidenten ernannt und als neuer Aktuar wurde Josef Weber, von und in Guntershausen bei Aadorf, in den Vorstand gewählt. Der Präsident und der Aktuar vertreten die Genossenschaft mit Kollektivunterschrift.

12. August 1953. Gipsereigeschäft.

Germann & Arpagaus, in Bischofszell. Alois Germann, von und in Sitterdorf, und Ernst Arpagaus, von Laax (Graubünden), in Bischofszell, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1953 ihren Anfang nahm. Gipsereigeschäft. Fileppstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

10 agosto 1953. Caffè, bar, gelateria.

Ezio & Mario Pedrini di Luigi, in Bellinzona, società in nome collettivo (FUSC. del 8 gennaio 1947, N° 5, pagina 53), caffè, bar e gelateria. L'associato Mario Pedrini essendo uscito dalla società, questa è sciolta a contare dal 1° agosto 1953. La ditta è cancellata. Il socio Ezio Pedrini, di Osco, in Bellinzona, continua gli affari come ditta individuale a sensi dell'art. 579 CO. Il nome della ditta è Pedrini Ezio di Luigi, Via Teatro, stabile Pedrini Luigi.

Ufficio di Biasca

17 luglio 1953. Legno, commercio del legname, ecc.

Successori Eliseo Morini S.a.g.l., in Biasca. Con atto autentico 4 luglio 1953 e statuti della medesima data è stata costituita una società a garanzia limitata. Scopo della società è la lavorazione del legno, il commercio del legname e attività affini. Il capitale sociale è di 20 000 fr. costituito mediante apporti per 11 500 fr. e versamento in contanti per 4500. Soci sono: Anny ved. Eliseo Morini nata Barfuss, da e in Biasca, con una quota di 5000 fr. Carmen Morini fu Eliseo, da e in Biasca con una quota di 5000 fr., Liliana Morini fu Eliseo, da e in Biasca con una quota di 5000 fr., Ilva Morini fu Eliseo, da e in Biasca, con una quota di 5000 fr. L'autorità di vigilanza sulle tutele ha approvato l'entrata nella società delle minorenni Carmen, Liliana e Ilva Morini con risoluzione in data 11 luglio 1953. La delegazione tutoria di Biasca ha nominato Mario Borra, da Chironico, in Biasca, curatore delle minorenni. Le pubblicazioni, nei casi previsti dalla legge, saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, le altre per lettera raccomandata. La firma sociale è conferita individualmente alla signora Anny Morini ved. Eliseo nata Barfuss.

Ufficio di Locarno

10 agosto 1953. Pietre fine.

Smeralda S.A., in Locarno, fabbricazione di préparages ed il commercio di pietre fine (FUSC. del 27 giugno 1952, N° 148, pagina 1635). Aurelio Cacciagnogna e Mario Vella, hanno cessato, il primo per decesso, d'essere presidente rispettivamente membri del consiglio d'amministrazione; il loro diritto di firma sociale è estinto. Attuale unico amministratore è Dante Vidoli fu Luigi, da ed in Locarno, già membro, con firma collettiva, ora con firma individuale. La procura conferita a Vera Vidoli, già con firma collettiva con Dante Vidoli, è modificata in procura con firma individuale.

Ufficio di Lugano

11 agosto 1953. Autotrasporti.

Tiziano Verda, in Lugano, impresa per autotrasporti di persone (FUSC. del 21 agosto 1950, N° 194, pagina 2168). Il titolare Tiziano Verda e sua moglie Erlinda nata Jermini hanno adottato per contratto il regime della separazione dei beni.

Distretto di Mendrisio

11 agosto 1953. Pietre fine.

Aldo Edoardo Frigerio, in Novazzano. Titolare è Aldo Edoardo Frigerio, fu Stefano, italiano, in Novazzano. Grandissage di pietre fine.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

11 août 1953.

Société immobilière de la Place Centrale S. A. Penthalaz, à Penthalaz. Suivant acte authentique et statuts du 10 août 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle peut se charger de toutes opérations mobilières ou immobilières. Son premier objet est l'achat de deux parcelles de terrain, à Penthalaz, lieu dit sus le Crau, propriété de Alfred Borgeaud, pour le prix de 60 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de celles qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publication ou, si toutes les adresses des porteurs sont connues, par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Charles Michaud, président, de et à La Sarraz; Wilhelm-Jacob Roth, administrateur, de Erlinsbach (Argovie), à Penthalaz, et Johann Dupuis, administrateur, de Mézery, à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz. La société est engagée par la signature collective à deux du président du conseil signant avec un autre administrateur. Domicile légal: chez Wilhelm-Jacob Roth, Penthalaz. Bureaux: Agence Banque Cantonale Vaudoise, Cossonay.

12 août 1953. Laiterie, pores.

Chs. Gurtner, à Montricher. Le chef de la maison est Charles Gurtner, de Wahlern (Berne), à Montricher. Exploitation de la laiterie de Montricher, commerce de lait, beurre, fromage et pores. La maison confère prouration individuelle à Ernest Gurtner, de Wahlern (Berne), à Montricher.

Bureau de Grandson

10 août 1953. Vins, bière, eaux minérales, etc.

Aleide Vaucher, à Ste-Croix, exploitation du Café du Cercle, vins, bière (FOSC. du 13 décembre 1946, N° 292, page 3623). L'exploitation du Café du Cercle a été reprise par la maison «Robert Stehli», à Ste-Croix. Le genre de commerce est ainsi actuellement le suivant: vins, bière, liqueurs, eaux minérales.

10 août 1953. Café.

Robert Stehli, à Ste-Croix. Le chef de la raison est Robert Stehli, de Essert-sous-Champvent, à Ste-Croix. Exploitation du Café du Cercle.

Bureau de Lausanne

12 août 1953. Chaussures.

Henri Liardet, à Belmont-sur-Lausanne. Le chef de la maison est Henri Liardet, époux séparé de biens de Violette née Magnenat, de et à Belmont-sur-Lausanne. Commerce et représentation de chaussures.

12 août 1953. Constructions, maçonnerie, etc.

A. Florio, à Lausanne. Le chef de la maison est Augustin Florio, allié Decosterd, de Montherod (Vaud), à Lausanne. Entreprise de construction de bâtiments et tous travaux de maçonnerie et béton armé. Chemin du Mûrier 6.

12 août 1953.

Société Immobilière L'Alonette, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1952, page 609). L'administrateur Jacques Bräm n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur Joseph Dubrez, de Lausanne, à Pully; il engage la société en signant collectivement avec le président inscrit Gustave Gardaz.

12 août 1953.

Société Immobilière La Merlette, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1952, page 609). L'administrateur Jacques Bräm n'est plus administrateur de la société; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur, Joseph Dubrez, de Lausanne, à Pully; il engage la société en signant collectivement avec le président inscrit Gustave Gardaz.

12 août 1953. Immeubles.

Le Combin S. A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 24 janvier 1952, page 222). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré par compensation de créances.

Bureau de Payerne

11 août 1953. Restaurant.

G. Maendly, à Payerne. Le chef de la maison est Georges Maendly, de Vesin (Fribourg), à Payerne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Brasserie Bernoise». Rue de Lausanne 74.

Bureau de Rolle

12 août 1953. Lampes de chevet, agrandissements photographiques, encadrements.

M. Baeriswyl, à Rolle, fabrication et vente de lampes de chevet avec photographies sur verre; agrandissements photographiques; encadrements (FOSC. du 18 novembre 1949, N° 271, page 2993). Par suite du transfert du siège de la maison à Le Vaud (FOSC. du 22 juillet 1953, N° 167, page 1798), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Rolle.

Bureau du Sentier

10 août 1953. Hôtel.

P. Weiss, anciennement à Ste-Croix (FOSC. N° 179, du 3 août 1950, page 2029). La maison a transféré son siège au Brassus, commune du Chenit. Le chef de cette raison individuelle est Paul Weiss, allié Tille, de Zurich, au Brassus, commune du Chenit. Exploitation de l'Hôtel-de-la Lande.

Bureau de Vevey

11 août 1953. Travaux publics, etc.

P. Diserens et W. Berdoz, à Cherenx, commune de Montreux-Châtelard, société en nom collectif, travaux publics, etc. (FOSC. du 14 novembre 1953, N° 267). La société est dissoute, par suite de remise de commerce, depuis le 30 juin 1953. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 août 1953. Constructions.

Diserens & Berdoz S. A., à Vevey. Selon acte authentique et statuts du 1^{er} août 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, qui a pour but l'industrie du bâtiment, soit notamment la construction d'immeubles, l'exécution de tous travaux de génie civil et toutes affaires connexes. La société peut également entreprendre des opérations commerciales, financières et immobilières de tous genres s'y rapportant. Le capital social s'élève à 50 000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. et divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Il a été fait apport à la société d'un patrimoine accusant un actif de 45 335 fr. 70 et un passif de 12 819 fr. 50, soit un actif net de 32 516 fr. 20, résultant d'une convention d'apport du 1^{er} août 1953. Ledit apport a été accepté pour le prix de 32 516 fr. 20 contre remise à l'apporteur de 497 actions nominatives de 100 fr. chacune, libérées de 50%, soit un total de 24 850 fr., le solde de 7666 fr. 20 étant porté au crédit d'un compte ouvert à l'apporteur dans les livres de la société. Le solde de la libération, soit 150 fr., l'a été fait en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil formé de 1 à 3 membres. Maurice Studer, de Grafenried (Berne), à Vevey, est seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau de la société est chez l'administrateur, rue du Château 1.

11 août 1953. Immeubles.

Grubex S. A., à Montreux-Planches, société anonyme immobilière (FOSC. du 22 juillet 1946, N° 168). John Delafontaine, de Corsier sur Vevey, à La Tour-de-Peilz, est seul administrateur, signant individuellement, en remplacement de Frieda Bettex-Gruber, démissionnaire, qui est radiée et dont les pouvoirs sont éteints.

11 août 1953.

Société Anonyme des chocolats de Montreux Séchaud & fils, à Montreux-Châtelard (FOSC. du 11 mars 1953, N° 57). Charles Schlöpfer, de Zurich et St-Gall, à Muri près Berne, est administrateur signant collectivement à deux, en remplacement de Charles Gossweiler, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

11 août 1953.

Ebénisterie d'Art M. Meier, à Veytaux. Le chef de la maison est Max-Josef Meier, de Tägerig (Argovie), à Veytaux. Atelier d'ébénisterie d'art, au Village.

*Wallis — Valais — Vallesse**Bureau de St-Maurice*

10 août 1953.

Société coopérative agricole et ouvrière, Saxon, à Saxon (FOSC. du 28 septembre 1944, page 2156). Albano Fama, décédé, ne fait plus partie de l'administration; sa signature est radiée. Le président est Georges-Emile Bruchcz, de et à Saxon. Jusqu'ici vice-président; secrétaire: Gaston Théodoloz (inscrit). La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds*

10 août 1953. Gravure, estampage.

W. Schlee et Co., Suc. de Schlee Frères, La Chaux-de-Fonds, gravure et estampage, société en nom collectif (FOSC. du 25 octobre 1950, N° 250). L'associé Louis-Willy Schlee et son épouse Madeleine-Yvette née Guillaume ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau du Locle

10 août 1953.

Laiterie des Ponts-de-Martel, aux Ponts-de-Martel, société coopérative (FOSC. du 12 mai 1953, N° 108, page 1163). Dans son assemblée générale du 15 juin 1953, les statuts ont été modifiés. Cette société a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti du lait de leurs vaches, en favorisant le développement technique de l'industrie laitière et en constituant à leur profit une fortune coopérative individuelle et inaliénable, comprenant le fonds de réserve formé par les bénéficiaires et le capital social formé par des parts sociales de 100 fr. Les associés répondent personnellement et solidairement, à titre subsidiaire, des engagements contractés par la société. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président apposée collectivement avec celle du secrétaire.

Bureau de Neuchâtel

7 août 1953. Produits d'entretien, textiles, appareils ménagers, etc.

M^{me} O. Vuilleumier-Bourquin, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Olga-Jeanette Vuilleumier, née Bourquin, épouse autorisée de Willy-Eduard Vuilleumier, de Tramelan (Berne) et La Sagne (Neuchâtel), à Neuchâtel. Fabrication et vente de produits d'entretien, commerce de textiles, plastic et appareils ménagers. Parcs 157.

10 août 1953.

Garages Apollo et de l'Evoles S. A., à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1939, N° 127, page 1137). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 juillet 1953, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. De plus, dans la même assemblée, la société a décidé la modification de l'article 10 des statuts, en ce sens que le conseil d'administration peut, désormais, se composer de 1 à 3 membres. Fritz-Roger-Maxime Lambelet ne fait plus partie du conseil d'administration, par suite de démission; ses pouvoirs sont, en conséquence, radiés. Henri-Jacques Vuilleumier demeure seul administrateur; il engage la société par sa seule signature.

10 août 1953.

Tout pour l'auto s. à r. l., à Neuchâtel, société à responsabilité limitée (FOSC. du 8 janvier 1947, N° 5, page 55). Fritz-Roger-Maxime Lambelet ne fait plus partie de la société; ses pouvoirs en qualité de gérant sont éteints. Sa part sociale de 10 000 fr. a été cédée à René-Adolphe Vuilleumier, de La Sagne et Tramelan, à Neuchâtel, qui devient associé. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Selon acte authentique du 24 juillet 1953, Henri-Jacques Vuilleumier (déjà inscrit) demeure seul gérant de la société; il engage la société par sa signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

10 août 1953. Produits cosmétiques.

Laboratoire Carlevan, César Seeberger, à Vernier. Le chef de la maison est César-Louis Seeberger, de Malters (Lucerne), à Plan-les-Ouates. Fabrication et vente de produits cosmétiques.

10 août 1953. Objets d'art, etc.

D. Goldschmidt, à Genève. Le chef de la maison est David-Jakob Goldschmidt, d'Unterschigen (Saint-Gall), à Genève. Commerce d'objets d'art et d'art appliqué. 3, rue du Port.

10 août 1953. Pneus, etc.

P. Bolzli, à Genève. Le chef de la maison est Pierre Bolzli, de Hasle (Berne), à Genève. Représentation, courtage, commission, importation, exportation et commerce de pneus regommés ou neufs et de tous articles se rattachant à cette branche. 24, rue Ernest-Pictet.

10 août 1953. Gypserie, peinture, etc.

R. Krähenbühl, à Carouge, entreprise de gypserie, peinture, papiers peints et petite maçonnerie (FOSC. du 26 septembre 1949, page 2497). Le titulaire est actuellement domicilié à Carouge. La maison ajoutée à son genre d'affaires, la fabrication et la vente d'appareils à renouveler l'air, portant la marque «Renov-air».

10 août 1953. Bois de chauffage.

F. Willener, à Genève, commerce en gros et détail de bois de chauffage, en faillite (FOSC. du 2 juillet 1953, page 1609). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. Le titulaire continue son activité. L'inscription subsiste.

10 août 1953. Toilerie, lingerie, etc.

J. Finkelberg «Au Trousseau Moderne», à Genève, commerce de toilerie, lingerie, tissus, confection, fourrures et articles divers, en faillite (FOSC. du 23 juillet 1953, page 1810). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. Le commerce ayant cessé, la raison est radiée d'office.

10 août 1953. Gypserie, peinture, etc.

Klein S. à r. l., à Genève, tous travaux de gypserie-peinture, etc. (FOSC. du 17 mars 1953, page 626). L'associée-gérante Marcelle Klein est épouse de Roger-Walter Halter, de Melligen (Argovie), à Genève, dont elle est séparée de biens et autorisée. Adresse de la société: 15, avenue Pictet-de-Rochemont, chez Mme Marcelle Halter.

10 août 1953. Nouveautés, produits cosmétiques, etc.

Tavo S. à r. l., à Genève, importation, exportation, fabrication et distribution de nouveautés de toutes sortes, etc. (FOSC. du 28 août 1951, page 2164). Cette société ayant cessé toute activité depuis 1950 est dissoute de fait. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée (Inscription autorisée par l'autorité de surveillance).

10 août 1953. Matières premières, etc.

SICO S.A., à Genève, achat, vente, échange, importation et exportation de matières premières, etc. (FOSC. du 7 janvier 1947, page 42). La société ayant cessé toute activité depuis 1949, elle est dissoute de fait. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée (Inscription autorisée par l'autorité de surveillance).

10 août 1953. Produits chimiques, spécialités pharmaceutiques.

Saprochii S.A., à Genève, fabrication, exploitation et commerce de tous produits chimiques et spécialités pharmaceutiques (FOSC. du 4 décembre 1952, page 2957). Pierre Moriaud, de Carouge, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration sans droit à la signature sociale en remplacement de Paul Seever, démissionnaire, dont les fonctions sont radiées.

10 août 1953. Tabacs, etc.

Tabador S.A., à Genève, commerce, importation, exportation de tabacs en feuilles, etc. (FOSC. du 29 juin 1950, page 1696). Les pouvoirs de l'administrateur Hans Müller, démissionnaire et du sous-directeur Aimé L'Hôte, sont radiés.

10 août 1953. Moteurs, machines, appareils.

Nouvelle Rectifia S.A., au Grand-Saconnex. Selon acte authentique et statuts du 25 juillet 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la transformation, la rénovation et la rectification des moteurs et, d'une façon générale, de tous appareils utilisés dans l'industrie mécanique, la fabrication et la construction de toutes pièces et machines se rapportant à cette industrie ainsi que l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de toutes machines, appareils et accessoires concernant l'industrie mécanique et automobile. Le capital social, entièrement libéré, est fixé à 50 000 fr. et divisé en 50 actions de 1000 fr., chacune, au porteur. La société reprend: 1° pour le prix net de 50 400 fr. des machines et accessoires d'une valeur totale de 70 400 fr. selon inventaire du 25 juillet 1953 annexé à l'acte constitutif ainsi qu'une dette de 20 000 fr. 2° pour le prix de 69 600 fr. des machines et accessoires selon inventaire du 25 juillet 1953 annexé à l'acte constitutif. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres actuellement composé de Ado Wachsmuth, de Genève, à Carouge, président, et Pierre-Louis Bozzolo, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

11 août 1953. Voitures, jouets et lits d'enfants.

P. A. Larchevêque, à Genève, commerce de voitures, jouets et lits d'enfants (FOSC. du 29 janvier 1941, page 196). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par «Vve Pierre Larchevêque», à Genève, ci-après. inscrite.

11 août 1953. Voitures, jouets et lits d'enfants.

Vve Pierre Larchevêque, à Genève. Le chef de la maison est Vve Floreal Larchevêque, née Rebord, de Meyrin, à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «P. A. Larchevêque», à Genève, ci-dessus radiée. Commerce de voitures, jouets et lits d'enfants. 15, rue de la Terrassière.

11 août 1953. Articles de la branche horlogère, etc.

«LIJEX», Liaudet et Jeanneret, à Genève. Sous cette raison sociale, Jean-Raymond Liaudet, de Montpreveyres (Vaud), à Genève, et Philippe Jeanneret, du Locle (Neuchâtel), à Genève, séparé de biens de Odette, née Fregonara, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 11 août 1953 et qui est engagée par la signature collective des associés. Exportation et commerce d'articles de la branche horlogère et importation d'articles de diverses natures. 50, route de Malagnou.

11 août 1953. Participations, etc.

ARBA S. A., à Genève, administration et gérance de participations financières, etc. (FOSC. du 2 juillet 1953, page 1609). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 août 1953, la société a décidé sa dissolution; elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: ARBA S. A. en liquidation, par Gérard-Charles Bourquin et Charles-Louis Vincent (inscrits déjà comme administrateurs) et Jean-François Balleydier, de nationalité française, à Genève, nommés liquidateurs. La société en liquidation est engagée par la signature de Gérard-Charles Bourquin signant collectivement avec l'un des deux autres liquidateurs. Adresse de la société en liquidation: 26, rue de la Corratierie, étude de Me Gérard-Charles Bourquin, avocat.

11 août 1953. Châssis, voitures, camions automobiles, etc.

Étoilauto S. A., à Genève, achat, vente et location de tous châssis, etc. (FOSC. du 23 janvier 1951, page 193). Le conseil d'administration a été porté à 3 membres qui sont Roger Perrot, président, de Versoix, à Genthod; Maurice Rippl (inscrit), nommé secrétaire et René Epars, de Penthalaz (Vaud), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Maurice Rippl sont modifiés en conséquence.

11 août 1953.

Société Immobilière Rue Carteret 38, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 8 août 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de 70 000 fr. d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Petit-Saconnex, qui forme au cadastre de ladite commune: la parcelle 482, feuille 27, sur laquelle existe, rue Antoine Carteret 38 le bâtiment D. 779, logement en maçonnerie. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel-Raoul Unger, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Adresse: 1, rue du Commerce, régie Unger et Gonseth.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Rectifia S. A., Grand Saconnex, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1953, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à faire valoir leurs droits et réclamations et les débiteurs à se libérer de leur dette en mains du liquidateur M. Hans Lecmann, expert comptable, à Genève, rue de la Tour de l'Île N° 1-3.

(AA. 1714)

Le liquidateur.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juli 1953

(Die Zahlen in Klammern beziehen sich auf den gleichen Monat im Vorjahr)

(OZD) Die Aussenhandelsresultate des Monats Juli sind gegenüber dem Vormonat bei der Einfuhr um 1,5 auf 446,3 Mio Fr. (442 Mio) gestiegen und haben sich bei der Ausfuhr um 13,7 auf 448,6 Mio Fr. (408,7 Mio) erhöht.

Entwicklung der Handelsbilanz

Zeitraum	Einfuhr		Ausfuhr		Bilanz + Aktivität - Passivität Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	Wagen zu 10 t	Werte in Mio Fr.	Wagen zu 10 t	Werte in Mio Fr.		
1952 Juli	91 176	442,0	4 643	408,7	— 33,3	92,5
1953 Juni	84 780	444,8	5 294	434,9	— 9,9	97,8
1953 Juli	86 853	446,3	5 908	448,6	+ 2,3	100,5
1952 Januar/Juli	548 793	3173,1	34 138	2659,2	— 513,9	83,8
1953 Januar/Juli	497 392	2872,0	39 100	2908,5	+ 36,5	101,3

Verglichen mit dem letzten Vorkriegsjahr registriert der wertgewogene Mengindex (1938 = 100) beim Import eine Höhe von 171 (154). Dabei erreicht die Einfuhr von Lebens-, Genuss- und Futtermitteln 137 (115), Rohstoffen 143 (155) und Fabrikaten 223 (183) % der im Monatsmittel des Jahres 1938 getätigten Umsätze. Der Ausfuhrindex 203 (170) wird durch die Gruppe der Fabrikate 211 (176) bestimmend beeinflusst, während dem Versand von Lebensmitteln 155 (136) und Rohstoffen 138 (118) geringere Bedeutung zukommt.

Der von der Handelsstatistik errechnete Aussenhandelspreisindex (Index der handelsstatistischen Mittelwerte: 1938 = 100) ist gegenüber dem Vormonat bei der Einfuhr um 1 auf 222 (238) Punkte gesunken, wobei Lebensmittel einen Stand von 265 (282) aufweisen, während Rohstoffe 221 (243) und Fabrikate 196 (206) mit niedrigen Indizes vertreten sind. Der Exportpreisindex hat verglichen mit dem vorangegangenen Juni eine Zunahme von 249 auf 258 (269) erfahren. An dieser Entwicklung sind insbesondere Fabrikate 268 (280) beteiligt, wogegen Lebensmittel 224 (229) und Rohstoffe 209 (224) den Gesamtindex nicht wesentlich beeinflussen.

Das Aussenhandelsvolumen der Einfuhr hält sich leicht über dem Niveau des Vormonats und weist auch gegenüber den Befristungen des Vorjahresjuli keine namhaften Veränderungen auf (Menge: -5%, Wert: +1%). In diesen Zeitschnitten stehen erhöhten Importen bei Weizen, Frischobst und Kristallzucker verminderte Zufuhren von Hafer gegenüber. Dabei entspricht die bei Frischobst gegen den vorangegangenen Juni eingetretene Zunahme der Saisoncaenz. Gegenüber Juli 1952 sind die handelsstatistischen Durchschnittspreise für Kristallzucker beachtlich zurückgegangen (-14%), welche Entwicklung zu einer entgegengesetzten Bewegung von Menge und Wert geführt hat. Gegen den Vormonat sei sodann auf die beträchtliche Abnahme unserer Eindeckungen mit Oelfruchten hingewiesen. Innerhalb der Roh- und Betriebsstoffe zeigt die Einfuhr von Heiz- und Gasöl im nämlichen Zeitraum ebenfalls eine starke Senkung, wobei indessen bemerkt sei, dass das Importergebnis des vorangegangenen Juni einen Höchststand darstellte. Die Zunahme der Bezüge von Benzin ist als jahreszeitlich bedingte Erscheinung zu werten. Auch Kohle ist in vermehrtem Umfang hereingekommen, indessen blieben die Zufuhren dieser Betriebsstoffe hinter den entsprechenden Vorjahresergebnissen zurück. Bei den Fabrikaten verzeichnen die Käufe von Automobilen und Motorrädern der Stückzahl nach die saisonübliche Abschwächung, wobei jedoch das Einfuhrgeschäft in Kraftwagen die Umsätze des Vorjahresjuli noch wesentlich überschreitet.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte		Wertgewogener Ausfuhrmengenindex		
	Juni	Juli	Monats- durch- schnitt	Juni	Juli
	1953		1952	1953	
	in Mio Fr.		(1938 = 100)		
Textilindustrie					
Baumwollgarne	3,7	4,5	88	75	91
Baumwollgewebe	13,3	11,2	75	121	106
Stickerien	7,6	7,6	93	107	106
Schappe	0,2	0,3	55	33	39
Kunstseiden- und Zellwollgarne	6,3	6,2	203	245	227
Seiden- und Kunstseidenstoffe	7,2	8,0	189	183	204
Seiden- und Kunstseidenbänder	0,9	0,8	95	109	99
Rohkammgarne	0,8	0,8	249	167	165
Wollgewebe	2,7	3,2	311	584	679
Wirk- und Strickwaren	2,7	2,5	251	202	207
Konfektion	3,0	3,2	267	237	271
Hutgeflechtindustrie	1,2	1,0	161	59	51
Schuhindustrie					
in 1000 Paar	69,3	98,1	62	60	65
in Mio Fr.	2,0	2,1			
Metallindustrie:					
Aluminium	6,5	9,8	63	87	130
Maschinen	94,2	91,0	183	205	202
Uhren	2778,8	3219,8	189	165	189
in 1000 Stück	88,7	104,5			
Instrumente und Apparate	29,1	26,6	301	341	303
Chemische und pharmazeutische Industrie:					
Pharmazie	27,9	26,5	311	399	452
Parfümerien	3,6	2,7	144	215	203
Chemikalien für gewerblichen Gebrauch	7,6	8,7	296	277	352
Anilinfarben und Indigo	18,3	18,7	124	171	172
Nahrungsmittel:					
Käse	10,7	8,2	96	109	84
Kondensmilch	0,5	0,4	60	63	87
Schokolade	1,1	1,1	534	376	370

Ausfuhr. Gegenüber dem Vormonat sind im textilen Sektor die erhöhten Lieferungen von Baumwollgarne, Seiden- und Kunstseidenstoffen sowie von Wollgeweben erwähnenswert, während der Absatz von Baumwollgeweben sich namhaft verringert hat. Die Verkäufe der übrigen in beigegebener Uebersicht vermerkten Textilerzeugnisse zeigen dagegen innert Monatsfrist keine bedeutenden Schwankungen. Der Versand von Textilien gestaltete sich hierbei jedoch fast durchwegs reger als in der vorjährigen Parallelperiode, indem einzig die Ausfuhr von Rohkammgarne erheblich unter den Ergebnissen des Juli 1952 zurückblieb. Bei der Hutgeflechtindustrie macht sich die saisonübliche Abschwächung des Geschäftsganges in den Sommermonaten bemerkbar. Schuhe sind vornehmlich der Paarzahl nach in vergrößerem Umfang nach dem Ausland verkauft worden. Bei der Metallindustrie ist der Export von Maschinen, Instrumenten und Apparaten gegenüber beiden in Betracht fallenden Vergleichsperioden etwas gesunken, während Uhren sowohl der Stückzahl als auch dem Werte nach mit Plusposten vertreten sind. Der wesentlich erhöhten Umsatzaktivität der Uhrenbranche von Juni auf Juli wohnt dabei saisonaler Charakter inne (Ausführung von Bestellungen vor Beginn der Uhrmacherferien). Der Absatz von Aluminium hat diesmal eine starke Ausweitung erfahren und stellt damit den höchsten in der Nachkriegszeit je erreichten Stand dar. Der Export der wichtigsten Branchen der chemisch-pharmazeutischen Industrie

bewegt sich durchweg über den Daten des Vorjahrsjuli, obwohl die wertmässigen Ergebnisse für Pharmazetika und Parfümerien das Niveau des Vormonat unterschreiten. Unter den Nahrungsmitteln ist der Versand von Milchprodukten (Käse, Kondensmilch) rückläufig, während Schokolade im Vormonatumfang exportiert wurde.

Bezugs- und Absatzländer. Der in unserem Aussenhandel erzielte Aktivsaldo rührt ausschliesslich vom Gütertausch mit den überseeischen Gebieten her. Gesamthaft betrachtet ist die Einfuhr aus diesen Ländern gegen den Vormonat gesunken, während die Ausfuhr dorthin sich in aufsteigender Richtung bewegt. Zufolge einer beachtlichen Exportzunahme stellt sich unser Bilanzaktivum mit den Vereinigten Staaten im Berichtszeitraum auf 33 Mio Fr., das sind 11 Mio mehr als im vorangegangenen Juni. Auch der Güterverkehr mit den weitem in der Tabelle aufgeführten überseeischen Ländern schliesst fast ausnahmslos mit Ausfuhrüberschüssen zu unsern Gunsten ab. Einzig der Warenhandel mit Kanada ist erneut stark passiv. Beim Europageschäft zeigt der auswärtige Handel mit den Benelux-Staaten, Dänemark und Schweden im Vergleich zu den Wertergebnissen des Juni in Ein- und Ausfuhr eine bemerkenswerte Stabilität. Der Gütertausch mit den beiden letztgenannten Ländern sowie mit Spanien ist fortgesetzt aktiv. Erhebliche Passivsaldoen ergeben sich dagegen im Verkehr mit Deutschland, Frankreich und Grossbritannien. Unsere Einfuhr aus diesen Staaten hat sich gegenüber dem Vormonat durchwegs verstärkt, während im nämlichen Zeitraum auf der Exportseite lediglich der Warenversand nach unserem nördlichen Nachbarland zugenommen hat. Daneben sei noch auf die relativ bedeutsame Wertzunahme (+32%) unserer Ausfuhr nach Oesterreich hingewiesen.

Bezugs- und Absatzländer

	Einfuhr				Ausfuhr			
	1953	1938	1953	1953	1938	1953	1953	
	in Mio Fr.	in % der Gesamteinfuhr	in % der Gesamteinfuhr	in Mio Fr.	in % der Gesamtausfuhr	in % der Gesamtausfuhr	in % der Gesamtausfuhr	
Deutschland	88,4	92,0	23,2	20,6	45,0	51,6	15,7	11,5
Oesterreich	9,1	7,5	2,1	1,7	8,7	11,5	2,3	2,6
Frankreich	42,9	47,4	14,3	10,6	38,6	32,8	9,2	7,3
Italien	41,4	46,4	7,3	10,4	42,2	42,7	6,9	9,5
Belgien-Luxemburg	22,0	21,3	4,3	4,8	17,2	17,5	3,2	3,9
Niederlande	22,3	21,7	3,5	4,9	15,3	16,0	4,7	3,6
Grossbritannien	30,0	35,1	5,9	7,9	21,0	19,4	11,2	4,3
Spanien	4,3	2,7	0,3	0,6	9,0	7,7	0,4	1,7
Dänemark	3,7	4,4	0,9	1,0	6,9	5,8	1,4	1,3
Schweden	6,2	5,0	1,2	1,1	12,4	12,2	3,1	2,7
Aegypten	5,8	5,9	1,6	1,3	11,0	6,3	1,1	1,4
Südafrikanische Union	1,6	1,5	0,2	0,3	5,0	6,3	1,1	1,4
Indien	0,8	0,8	1,4	0,2	5,6	7,2	1,8	1,6
China	11,7	4,6	0,5	1,0	10,0	9,2	2,1	2,1
Japan	3,4	3,1	0,8	0,7	3,8	5,5	2,5	1,2
Kanada	22,9	29,3	1,5	6,6	8,4	7,6	1,1	1,7
Vereinigte Staaten	51,0	49,5	7,8	11,1	72,6	82,3	6,9	18,3
Brasilien	3,1	4,6	0,7	1,0	7,9	7,8	1,3	1,7
Australischer Bund	2,3	1,6	0,6	0,4	5,9	8,6	1,3	1,9

187. 14. 8. 53.

Kurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 154 vom 12. August 1953 der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich

Kauf	Kurse gültig am 12. August 1953	Verkauf
8.68	Belgien/Luxemburg	8.71 1/2
62.85	Dänemark	63.10
103.95	Deutschland-West	104.35
1.24 1/2	Frankreich	1.25 1/2
12.16	Grossbritannien	12.21
114.95	Holland	115.40
83.90	Schweden	84.25

Die jeweiligen Tageskurse sind bei den ermächtigten Banken zu erfragen.

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
62.992	Bulgarien	62.992
1.8868	Finnland	1.9012
0.0145	Griechenland	0.0146
0.69 1/2	Italien	0.70 1/2
1.4576	Jugoslawien	1.4576
61.07	Norwegen	61.37
16.7667	Oesterreich	16.8708
107.12 1/2	Polen	107.12 1/2
15.13	Portugal	15.29
38.247	Rumänien	38.247
59.319	Spanien (Auskunft durch die Verrechnungsstelle)	59.673
1.546	Türkei	1.562
36.969	Ungarn	37.523

187. 14. 8. 53.

Verzeichnis der Sonderhefte zur „Volkswirtschaft“

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern. Versand einzelner Hefte nach vorheriger Einzahlung des Betrages auf unsere Postscheckrechnung 111 520 oder gegen Nachnahme; bei Bezug mehrerer Hefte und auf Wunsch gegen Rechnung.

Nrn. Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission Kleinbezugspreis West u. Porto inbegr.

1a	Die Verschleißspanne im Milchhandel der Schweiz (1927)	vergriffen	Fr.
1*	Die Vertriebsverhältnisse in der Schweiz (1928)	vergriffen	
3*	Die Verarbeitungs- und Verschleißspanne im Fleisch- und Fleischwarenverkehr der Schweiz (1928)	vergriffen	
4	Zementzeugung und Zementhandel in der Schweiz (1929)		3.35
7	Die Kleinhandelsspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930)		3.35
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)		3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weines in der Schweiz (1931)		3.35
13	Die schweizerische Zuckerwirtschaft (1932)		3.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)		1.80
17*	Zur Warenhausfrage (1933)	vergriffen	
20—22 und 28. Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel:			
20*	Heft I: Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelkleinhandels in der Schweiz; die Einzelgeschäfte im Lebensmittelkleinhandel; die Migros AG., 127 S. (1934)	vergriffen	
21	Heft II: Die landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaften und der Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften VOLG., 48 S. (1935) ...		1.80
22	Heft III: Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel, 120 S. (1935) ...		3.35
28	Heft IV: Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)		3.35
24	Beitrag zur Inserententariffrage (1936)		1.80
25	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)		2.35
27, 31, 35, 36 und 53. Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweiz. Wirtschaft:			
27*	Heft I: Steine, Erden, Holz, Glas, Papier, Pappe, 55 S. (1937)	vergriffen	
31	Heft II: Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsindustrie und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938)		2.85
35	Heft III: Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939)		2.85
36	Heft IV: Die Organisationen der schweizerischen Milchwirtschaft, 53 S. vergr.		
53	Heft V: Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949)		5.25
30	Materiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)		3.90
32	Ueber die Lage des schweiz. Coiffeurgewerbes, 84 S. (1938), mit Ergänzung ..		5.—
38	Ueber die Lage in der schweizerischen Herrschneiderei (Maßschneiderei und Konfektion), 97 S. (1940)		4.40
41	Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft, 185 S. (1941)		6.60
46	Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien, 66 S. (1944)		2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz, 204 S. (1946)		10.20
52	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteinergewerbe, 83 S. (1947)		6.—
65	Zur Frage steuerlich begünstigter Arbeitsbeschaffungsreserven, 42 S. (1951) ..		4.75
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)		6.80

Veröffentlichungen des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements

5	Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidgenössischen Arbeitsamtes (1929) mit Expertenbericht 7. IX. 1949, Revision der Landesindexziffer der Kosten der Lebenshaltung	1.80
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
—	Handbuch der Sozialstatistik, 215 S. (1932)	3.35
18	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände, VI. Ausgabe, 48 S.	4.—
34	Gutachten über die Auswirkungen der EPA Einheitspreis AG. in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	2.35
42	Haushaltsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38, 231 S. (1942) mit Ergänzung	6.70
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs, 47 S. (1943)	2.85
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, 80 S. mit 4 Beilagen (1947)	5.75
54	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1946/8, 131 S. (1949)	8.65
56	Die schweizerische Hotellerie, 62 Seiten (1952)	5.50
58	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953) ...	9.70

* Die Veröffentlichungen Nrn. 1, 3, 17, 20, 27 sind in deutscher Ausgabe vergriffen und können nur noch in der französischen Fassung abgegeben werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartements, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

«FONCIPARS»

Certificats de copropriété immobilière

Paléont du coupon semestriel N° 19 dès le 15 août 1953

Sur la base d'une répartition annuelle brute de Fr. 42.50 Fr. 21.25
dont à déduire:
Impôt sur les coupons: 5% de Fr. 3.70 = Fr. 0.185
Impôt anticipé 25% de Fr. 3.70 = Fr. 0.925 Fr. 1.11
Montant net du coupon: Fr. 20.14

L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé s'effectue sur Fr. 3.70 par coupon, montant correspondant à la partie de la répartition brute imposée à la source.

Domiciles de paiement:

Société de Banque Suisse, Lausanne, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne,
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne
Banca Popolare di Lugano, Lugano
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel

Le Trustee: L'Administration:
Société de Banque Suisse Sagepeo S.A.
Lausanne. Lausanne.

Zu kaufen gesucht guterhaltener KASSENSCHRANK

mittlerer Größe. Detaillierte Offerten mit äußerstem Kassapreis erbeten an Postfach 2316, Lausanne-Ville

Zu kaufen gesucht guterhaltene, elektr. Frankiermaschine

Detaillierte Offerten mit äußerstem Kassapreis erbeten an Postfach 2316, Lausanne-Ville

Echange, conversion ou régularisation des titres belges

(Arrêté du Régent du 17 janvier 1949)

Communiqué N° 101

«Moniteur Belge» du 1^{er} août 1953, N° 213

La S. A. Société générale belge-argentine, 23, place de Meir, à Anvers, procède depuis le 22 juillet 1953:

- 1° au remboursement de 250 francs par titre à ses actions ordinaires entièrement libérées;
- 2° à l'échange de ses actions ordinaires, coupons 2 et suivants attachés, contre des actions de capital, coupons 1 et suivants attachés, à raison de 4 titres anciens pour 4 nouveaux.

Ces opérations devront être clôturées le 31 octobre 1953.

Par dérogation à l'article 6 de l'arrêté précité, la négociation des rompus est autorisée jusqu'au 26 octobre 1953.

LYKES LINES

Prochains départs: à destination de:
(sauf imprévus)

s/s «Barbara Lykes»	de Brème ... 19 août de Rotterdam 22 août	TAMPA HOUSTON GALVESTON
s/s «James Lykes»	de Brème 17 août de Rotterdam 22 août d'Anvers 25 août	HOUSTON GALVESTON NEW ORLEANS
s/s «Jessa Lykes»	de Brème ... 1 sept. de Rotterdam 12 sept. d'Anvers 15 sept.	NEW ORLEANS HOUSTON GALVESTON
s/s «Velma Lykes»	de Brème ... 15 sept. de Rotterdam 22 sept. d'Anvers 30 sept.	HOUSTON GALVESTON NEW ORLEANS
s/s «Frank Lykes»	de Gènes ... 5 sept.	LA HAVANE NEW ORLEANS HOUSTON
s/s «Ruth Lykes»	de Gènes ... 1 oct.	

Renseignements par les agents généraux de fret pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER S.A.

GENÈVE **BÂLE**
7, rue des Gares 7, Malzgasse 25
Tél. 3 65 10 Tél. 23 98 55

Agents dans les ports de mer:

BREME: Lykes Lines Agency Inc., Martinistrasse 34
ROTTERDAM: Lykes Lines Agency Inc., Atlantic Huis, Westplein 2
ANVERS: Lykes Bros. (Belgium) Soc. An. Union Building, Meirbrug 1
GENES: Paolo Seerni, Piazza Portello 10

Laboratoire Sauter S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 26 août 1953, à 10 heures, au siège social, route de Lyon 57, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil sur l'exercice 1952/53. 2° Rapport de l'organe de contrôle. 3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes. Décharge au conseil. 4° Nomination d'un administrateur. 5° Nomination de l'organe de contrôle. 6° Divers.

Les cartes d'admission et de vote à l'assemblée sont délivrées sur présentation des actions par la Société de banque suisse, à Genève, ou par le siège social des Laboratoires Sauter S.A. Le dernier bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Genève, le 12 août 1953.

Le conseil d'administration.

INDUSTRIEL

se rendant en septembre au

KENYA (Nairobi), RHODÉSIE, MOZAMBIQUE (Laurenço-Marques), CONGO BELGE et UNION SUD-AFRICAINE (Johannesburg)

se chargerait de toutes missions commerciales ou autres.

Écrire à PROGRESSA S.A., Société de financement, NEUCHÂTEL 1.

PATENTE

- Modelle
- Muster
- Marken usw.
- in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

Participation

dans une entreprise Industrielle en plein rendement est offerte à personne disposant de capitaux importants. — Faire offres sous chiffré P 10864 N à Publicitas S.A., La Chaux-de-Fonds.

Warenumsatzsteuer

(19. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Bourrough's

Buchungs- und Fekturiersmaschine mit vier Zählwerken, generalrevidiert Fr. 1300.—.

Mimeograph

Vervielfältiger, hand-u. automat. Zuführung für mittl. u. große Auflagen in Ia Zustand Fr. 200.—.

Kardex

Kartelkasten, 22 Schubladen, ca. 1400 Taschen 13 x 16 cm in Ia Zustand Fr. 250.— sind Umstände halber sofort zu verkaufen. — Adresse unter Chiffre 40745 durch Publicitas Luzern oder Tel. 11, Luzern.

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

VERKAUFSLOKAL

In großer Schweizerstadt
zu vermieten.
In der Geschäftslage im Zentrum, moderne, große Schaufenster.
Anfragen unter Chiffre E 721 Q an Publicitas Basel.

HERRENKONFEKTION

In bester Geschäftslage BASELS
zu vermieten.
16 m Schaufenster, moderne Räume.
Anfragen unter Chiffre F 722 Q an Publicitas Basel.

Ihre Importe und Exporte im Brasilien-Verkehr
nur durch

LLOYD BRASILEIRO

Patrimônio Nacional **RIO DE JANEIRO**
General-Frachtagenten für die Schweiz:
SPEDITIONS-AG., BASEL 13
Rheinhafen St. Johann, Tel. (061) 22 79 58

La - Outward Continental Brazil/River Plate Freight Conference -

attire l'attention de MM. les chargeurs sur les départs fréquents et réguliers mis à leur disposition à destination du

Brésil, Uruguay et République Argentine

Prochains départs (sauf imprévus):

de Hambourg:		
m/v «Rio Chico»	18 août m/v «Westland»	5 sept.
m/v «Alain L. D.»	19 août m/v «Lavoisier»	7 sept.
s/s «Waterland»	19 août m/v «Santa Elena»	8 sept.
m/v «Babitonga»	21 août s/s «Loide Colombia»	10 sept.
m/v «Laennec»	22 août m/v «Graveland»	12 sept.
m/v «Alioth»	22 août m/v «Ahnati»	12 sept.
s/s «Dryden»	26 août m/v «Rio Primero»	15 sept.
s/s «Loide Argentina»	30 août m/v «Claude Bernard»	19 sept.
s/s «Rio Teuco»	5 sept. m/v «Albireo»	19 sept.
m/v «Alphard»	5 sept. s/s «Maasland»	19 sept.

de Brème:		
m/v «Alioth»	17 août m/v «Ahnati»	7 sept.
s/s «Loide Haiti»	18 août m/v «Santa Elena»	11 sept.
m/v «Babitonga»	24 août m/v «Rio Primero»	12 sept.
s/s «Resero»	27 août s/s «Loide Colombia»	13 sept.
m/v «Alphard»	31 août m/v «Albireo»	14 sept.
s/s «Rio Teuco»	3 sept. s/s «Alphard»	21 sept.
s/s «Loide Argentina»	6 sept.	

d'Amsterdam:		
s/s «Entre Rios»	17 août s/s «Santa Fe»	9 sept.
m/v «Santa Ursula»	17 août s/s «Resero»	10 sept.
m/v «Gaasterland»	19 août m/v «Santa Elena»	14 sept.
m/v «Alberto Doderot»	24 août m/v «Graveland»	16 sept.
s/s «Waterland»	26 août s/s «Maasland»	23 sept.
m/v «Babitonga»	26 août m/v «Yapeyu»	26 sept.
m/v «Westland»	9 sept.	

de Rotterdam:		
s/s «Loide Haiti»	20 août s/s «Loide Argentina»	8 sept.
m/v «Alkaid»	20 août m/v «Alphard»	10 sept.
m/v «Rio Chico»	21 août s/s «Loide Colombia»	15 sept.
m/v «Alioth»	27 août m/v «Ahnati»	18 sept.
s/s «Rio Teuco»	8 sept. m/v «Rio Primero»	18 sept.

d'Anvers:		
s/s «Delius»	18 août s/s «Capitaine Paret»	4 sept.
m/v «Santa Ursula»	20 août m/v «Lekhaven»	5 sept.
m/v «Tiba»	21 août m/v «Alphard»	8 sept.
s/s «Loide Haiti»	22 août m/v «Lavoisier»	9 sept.
m/v «Alain L. D.»	22 août m/v «Rio Primero»	9 sept.
m/v «Alkaid»	22 août s/s «Loide Argentina»	10 sept.
s/s «Louis Sheld»	22 août m/v «Ahnati»	15 sept.
m/v «Alioth»	25 août s/s «St. Margaret»	15 sept.
s/s «Balantia»	29 août m/v «Santa Elena»	17 sept.
m/v «Babitonga»	29 août s/s «Urmston Grange»	17 sept.
s/s «Dijon»	29 août s/s «Loide Colombia»	17 sept.
s/s «Rio Teuco»	29 août m/v «Mongala»	18 sept.
s/s «Dryden»	3 sept. m/v «Albireo»	22 sept.

Des départs sont également assurés des ports français:

Le Havre, Bordeaux, Marseille
pour les mêmes destinations.

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Bénéfice d'inventaire

Les créanciers du défunt ci-après nommé, y compris les cautions et tous prétendants aux biens de la succession suivante sont sommés de produire leurs créances au greffe du Tribunal du district de Lausanne, à Lausanne (Vaud), ce par acte écrit, déposé au greffe ou expédié franco par la poste dans les délais fixés. Les interventions doivent être accompagnées des pièces justificatives et mentionner celles-ci.

Les créanciers qui auront négligé de produire en temps utile ne pourront rechercher les héritiers personnellement, ni sur les biens de la succession et ceux qui, sans leur faute, omettraient de produire ne pourront rechercher les héritiers que dans la limite de l'enrichissement de ces derniers.

Les créanciers gagistes demeurent toutefois au bénéfice des droits résultant du gage.

Succession de:

GENEUX André-Louis

ffeu Tell, né le 5 juin 1909, maître imprimeur, Imprimerie Lausanneoise, place du Tunnel 13-14, à Lausanne, décédé le 26 juillet 1953.

Délai d'intervention: 5 septembre 1953.

Le président du Tribunal: J. G. Favey.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

gemäss Art. 580 ff. ZGB

Erblasser:

NIGGLI Ivo

Aloisen sel., geboren 1891, Schneidermeister, von und in Wolfwil, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma und Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Gebrüder Niggli», Tuchhandlung und Massgeschäft, in Wolfwil.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 15. September 1953, bei Gefahr des Ausschlusses für die Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtsschreiberei Balsthal in Balsthal einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 1. August 1953 zu berechnen.

Balsthal, den 11. August 1953.

Der Amtsschreiber von Balsthal:

Portmann, Notar.